



亞洲聯合基建控股有限公司

ASIA ALLIED INFRASTRUCTURE HOLDINGS LIMITED

(股份代號 Stock Code: 00711.HK)

電子通訊 E-Newsletter

2018年3月 | March 2018



亞洲聯合基建聯手萊蒙國際戰略合作
共同推動香港地產業務發展

Asia Allied Infrastructure Joins Hands with Top Spring International
Strategic Collaboration to Advance Property Business In Hong Kong



圖為窩打老道128項目之外觀設計概念圖。

The photo shows perspective of the outlook of proposed residential composite development of No. 128 Waterloo Road.

亞洲聯合基建控股有限公司 (股份代號: 00711) 與萊蒙國際集團有限公司 (股份代號: 03688) 聯合宣佈，雙方將以長期合作方式，共同發展在香港的地產業務。首宗合作項目為位於香港九龍塘窩打老道的低密度優質住宅物業項目。

憑藉亞洲聯合基建於香港的物業發展、建築及項目管理經驗，以及萊蒙國際在中國發展住宅及優質物業項目的綜合實力，這合作將有利雙方把握未來數年香港物業市場的發展機遇。

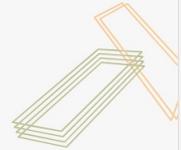
Asia Allied Infrastructure Holdings Limited (stock code: 00711) and Top Spring International Holdings Limited (stock code: 03688) are pleased to jointly announce that the two entities are entering into a long-term collaboration to develop the property development business in Hong Kong, with the inaugural project to be a low-density premium residential property project located at Waterloo Road in Kowloon Tong, Hong Kong.

Leveraging AAI's experience in property development, construction and project management in Hong Kong, and Top Spring's diverse capabilities in developing residential and premium property projects across the PRC, the collaboration will seek to capture the lucrative opportunities anticipated for the Hong Kong property market in the coming years.



**亞洲第一信貸有限公司
為分判商提供建築融資服務**

**Partnering with Asia One Credit Limited for
Providing Construction Financing Services to Subcontractors**



亞洲第一信貸有限公司

ASIA ONE CREDIT LIMITED

本集團致力擴大業務範圍及與現有業務產生協同效應，集團旗下之「亞洲第一信貸有限公司」現已投入服務，專為各分判商提供建築融資服務。其中設立的「建築商貸款」主要針對分判商在工程上的資金需要，協助客戶應付資金周轉。另外，公司亦提供不同類型的貸款產品，配合戶口需要。

詳情請到官方網站查看: www.asiaonecredit.com

In its effort to expand the scope of business and realise synergies with its existing businesses, the Group has commenced its cooperation with Asia One Credit Limited, a company responsible for providing construction financing services to subcontractors. The "Contractor Loan" to be set up between the two is aimed at addressing the needs of subcontractors to help clients coping with the difficulties in capital turnover. In addition, Asia One offers a portfolio of loan products to satisfy clients' various needs.



俊和 – 上隧 – 中冶聯營
承接土木工程拓展署逾5.8億元工程合約
CW-STEC-CMGC JV
Awarded Contract Exceeding \$580 Million with CEDD



圖為項目構想圖。
The photo shows the project illustrative photo.

俊和–上隧–中冶聯營成功獲得土木工程拓展署的合約，合約編號 NE/2017/01 將軍澳 - 藍田隧道 - 將軍澳交匯處及相關工程，總值逾5.8億元，並於2018年1月22日生效。

項目團隊能獲得此合約，是因其提出的方案有四個優勝之處，包括：採用多種預製件裝嵌方法以克服海上建橋的限制、減少打樁數目、重新調整後張拉力系統以節省時間和成本，以及引入連接預製件以達至最佳的線型控制，突顯集團於建造業的豐富經驗，以因地制宜的創新方案驅動發展。

The CW-STEC-CMGC Joint Venture has bid successfully for the Contract No. NE/2017/01 Tseung Kwan O-Lam Tin Tunnel-Tseung Kwan O Interchange and Associated Works by the Civil Engineering and Development Department. The contract sum exceeds \$585 million and the commencement date is 22 January 2018.

The project team won the contract on the strength of the four advantages of their proposal, which include various segment erection methods to manage the challenges of constructing bridges over the sea, reducing the number of piles and rearranging the post-stressing system to save time and cost, as well as introducing the connecting segment for better geometry control. It highlights the Group's extensive experience in the construction industry and drives development with innovative solutions tailored for local conditions.



城市護衛為沙田新城市廣場一期 提供保安服務

City Security Provides Comprehensive Security Services
at Shatin New Town Plaza Phase 1



集團旗下城市護衛有限公司自2018年1月起為新城市廣場一期提供全面的保安服務，致力為租戶及顧客提供優質的服務。高端客戶的青睞乃體現城市護衛於保安業務多年的管理實踐和品牌效應。

Since January 2018, the Group's subsidiary City Security Company Limited has been providing comprehensive security services at New Town Plaza Phase 1 to ensure tenants and customers have access to quality services. The favor of high-end customers is reflected in the many years of management practices and brand effects of the City Security Group.



如果您對集團有任何疑問，建議或意見，請透過以下電話號碼或電子郵件與企業傳訊部聯繫。

電話：(852) 3798 5711 | 電郵：info@asiaalliedgroup.com

If you have any suggestions and enquiries, please don't hesitate to contact Corporate Communications

Department by the following telephone or email.

Tel : (852) 3798 5711 | Email : info@asiaalliedgroup.com

[Unsubscribe](#)

[View this email in your browser](#)